

美洲區中華小姐 下月列市誕生

【明報專訊】中華小姐環球大賽美洲區總決賽將於8月1日在列治文舉行。部分參賽佳麗昨日亮相宣傳。

中華小姐環球大賽自從2003年啟動以來，已成為全球華人盛事，選美的美洲賽區一直吸引衆多高學歷、高素質的女性參加，讓世界不同國家和地區的人們看到美洲華裔女子的風采。

2010年美洲賽區的賽事更是首次在加拿大舉辦。本次大賽的主題為：

- 1) 環保、公益——關注地震、水源短缺等自然及生態災難；
- 2) 電視主播才能——發掘鳳凰衛視新一代女主播。

目前已經有100多人報名參加，其中近30名來自加拿大。部分參賽佳麗昨日更在溫哥華亮相，與媒體及公眾見面。

美洲區總決賽將於8月1日晚上7時30分假列治文河石劇院（River Rock Theatre）舉行。鳳凰衛視美洲台表示，屆時將邀請重量級華人組成評審團以及華人明星參與演出。

參加的佳麗有機會代表美洲賽區，在10月下



中華小姐美洲區賽事8月1日在列治文舉行，部分參賽佳麗昨日在溫哥華亮相。（陳志強攝）

旬參加在香港舉辦的「2010中華小姐環球大賽」總決賽。

鳳凰衛視美洲台副台長曾世平表示，此次大賽選擇在溫哥華舉行，希望可以拉近和加強華裔社區之間的聯繫，通過賽事以及佳麗的參與，傳達善與美的真諦。她說，這次大賽，也是

鳳凰衛視近5、6年來，首次在溫哥華舉行大型活動。

美洲賽區將於明天（15日）截止報名，詳情請致電鳳凰衛視美洲台626-388-1188轉內線1182/1102，或瀏覽鳳凰北美網站www.phoenixtv-us.com查詢及填寫報名表。

設3試點 二埠研全城免費上網

【明報專訊】為吸引更多商業、住戶和旅客到新西敏，市政府現於市內圖書館和公園等3個公眾地方，推行無線上網（wifi）試驗計劃至今年12月，每名用家每日最多使用1小時，市議會日後會研討推及至全市。

新西敏市府昨日公布，會在市內女皇公園（Queen's Park）、公共圖書館和位於6th Ave. 與6th St.的上城商業區域（Uptown Business District）推行這試驗計劃，每個無線上網的網絡最多可容納15個人一起使用。

市府供應無線上網計劃，屬推廣該市為「可居住城市」長遠策略的一部分，用意吸引商家、住戶和遊客到這城市。

市長賴特（Wayne Wright）稱：「我們是一個與過去有深厚聯繫，歷史上著名的城市，但我們常放眼未來。這無線上網試驗計劃，會給我們就這概念能否值得擴展至全市方面提供寶貴的回應。」

計劃在2009年夏季始籌劃，隨後進行建議書徵求程序，市府聘得Bell和Motorola來提供無

線上網點有關儀器和科技，並由市府的資訊科技及電力部門負責監察。

每天上限1小時

市府於上述3地點的無線上網網絡密碼，分別為女皇公園1122、圖書館3388和上城商業區域2233；每名市民每日可使用最多1小時。

試驗計劃會推行至今年12月，市府之後會評估其成效，然後再將數據交給市議會研討考慮應否擴大到全市提供同類服務。

乘公車往水族館 門票減2元

【明報專訊】為鼓勵市民多使用巴士或架空列車等公共交通工具，乘客憑車票或月票可獲溫哥華水族館（Vancouver Aquarium）門票減免2元。

運輸聯網昨日公布，乘搭公車到溫哥華水族館遊覽的市民，只要出示有效的乘車證，如FareCard月票、日票、員工公車通行證、當日套票（FareSaver）或購票換得的轉車收據，門票每人可獲減免2元。

前往水族館的巴士為19號Stanley/Metrotown，運輸亦設有行走Pender/Cambie街及史丹利公園（Stanley Park）巴士總站短途的穿梭巴士。

中僑辦 VanDusen 花園遊

【明報專訊】中僑互助會舉辦「參觀VanDusen花園」活動，歡迎新移民長者及中僑會員參加，須預先報名。參觀日期：本月29日，集合時間：下午12時30分至下午4時，集合地點：列治文Brighouse圖書館門口。報名及查詢：604-408-7260（李小姐）。

就業市場訊息講座

【明報專訊】卑詩移民服務會將於本月20日下午2時舉行本地就業市場訊息講座（粵語），介紹本省熱門工作及入職要求、勞動力市場特點、就業增長趨勢等，登記請電：604-684-2504。

WORK SAFE BC

WORKING TO MAKE A DIFFERENCE

勞工賠償局專欄 作者：Scott McCloy

如何申報工傷？

每個卑詩省工人和僱主都希望能够杜絕工業意外的發生。但不幸地當工傷發生了，你要如何處理才能確保傷者獲得迅速的治療，及獲取必要時的適當賠償呢？

如果你是僱主...

在工人因工受傷時你需要履行的責任，包括支付受傷工人前往接受醫療的交通費，並且在三天內向WorkSafeBC報告該工傷事故。而最簡單的申報方法是使用WorkSafeBC.com的網上服務。這網址能讓你跟進由工人獲得第一次賠款直至返回工作崗位的整個申索進展過程。若不想使用網上報告服務，可從WorkSafeBC的網址下載7號表格（Form 7）。請把表格列印出來，填寫後交回WorkSafeBC。

WorkSafeBC申索服務中心主管Klaus Kohlmeyer指出，無疑沒有工傷事故的發生是最終目標，但對於康復期間的受傷工人，僱主也能夠做很多事情作為支援。

Klaus表示：「與工人保持溝通和一直監察工人的康復進展是一個好開始。僱主可以考慮讓工人減時工作，或者負責較輕省的工序，以便工人能夠及早重返工作場所作為康復過程的一部分。」

如果你是工人...

首先你要盡快向你的僱主報告自己因工受傷及接受治療。你的僱主有責任支付求醫的救護車費用或交通費。請緊記告訴醫生你是因工受傷。

在獲得治療後馬上向WorkSafeBC報告。如果你因工傷而喪失工作時間，我們會確保你得到喪失薪金之賠償，並且為你的康復和安全返回工作崗位作出指引。

有三種向WorkSafeBC報告的途徑：電話、網上服務或遞交表格。最快捷和簡單的途徑是在星期一至五，早上8時至下午4時撥打1-888-WORKERS，聯絡我們的申報工傷熱線（Teleclaim）。請緊記在聯絡我們之前先通知你的僱主。

熱線的服務代表很樂意去幫助你。其中一位代表Winnie Tam表示：「藉過訓練，我能夠幫助受傷工人去辨別和有效地進行申索過程中的重要步驟。我的工作帶給我最大的滿足感就是可以幫助別人渡過人生中這一段困難的時刻。」

請把問題及意見直接電郵至comment@worksafebc.com。

大溫地區天氣預測

今天	7/15 (四)	7/16 (五)	7/17 (六)
晴 15-24℃	晴 14-22℃	晴 13-21℃	晴 13-22℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	9-23	晴間雨
愛蒙頓	9-23	雨
溫尼辟	15-24	陰間雨
多倫多	24-31	陰間雨
渥太華	21-32	晴間雲
滿地可	21-31	晴間雲
三藩市	13-17	晴間雲
洛杉磯	18-27	晴
紐約	24-32	晴間雲
香港	26-29	雨
台北	27-35	雷暴
北京	21-27	晴間雨
上海	23-30	陰間雨
廣州	24-37	陰間雨
新加坡	24-32	雷暴
東京	25-31	多雲
悉尼	4-13	晴間雲
倫敦	12-21	晴間雨

陳穎川總堂召開2010年會員大會及選舉通告：

謹定於二零一零年七月卅一日(星期六)下午一時在總堂四樓會議廳舉行全體會員大會，報告會務，財政報告及展望，會議不設臨時動議，如有討論會務項目，請於大會前十四天以書面送交理事會處理。會後茶點招待。

總堂應屆理事職員任期將滿，依章舉行選出下屆之理事職員。

(一) 提名表格索取時間：二零一零年八月一日至八月十日止，每日上午十二時至下午三時親自到總堂索取。

(二) 參選資格：入會一年之十九歲加籍公民，身份良好者。

(三) 參選人需親自到總堂取得提名表，填妥後在二零一零年八月十日下午三時前親自交回原章表格給總堂收核，逾期恕不接受。

(四) 選舉投票日期：二零一零年八月廿二日(星期日)在總堂舉行，由上午十時至下午四時止，隨即當眾點票。得票最多之卅九名為獲選人。獲選之卅九人得票最多之廿一人為理事，其餘為候補。

(五) 覆選日期：二零一零年九月五日(星期日)下午一時，由廿一名理事互選理事長壹人、副理事長三人、中文書記一人、財政一人，各部主管及依章委任各部職員。

(六) 投票資格：入會一年身份良好，年齡十九歲，攜同會員證，經放核後領取選票，以不記名方式投票。

二零一零年七月十一日陳穎川總堂理事會啟

12籃

網址: www.12baskets.com

新址 總店: 6600 No. 3 Road, Richmond (Richmond Centre, Tim Hortons對面)
分店: #110-8231 Cambie Road, Richmond (T & T大統華超市旁)
分店: 3809 Sunset Street, Burnaby (Boundary Rd. 轉 Moscrop St. 1st Stop Sign 左轉 Smith 往北向直到 Sunset)
營業時間 列治文總店: 9:30AM-6:30PM (七天) 列治文分店: 10:00AM-6:00PM (七天) 本拿比分店: 10:00AM-6:00PM (週一至六, 週日公休)

一種純天然～來自海洋高纖維物質誕生了！

幾丁聚醣甲殼素 Chitosan

健康減肥！安全有效！身體輕鬆無負擔！

【概述】
與一般纖維不同的是，甲殼素分子帶有很多的正電，而這些正電可以和脂肪的負電形成很好的離子鍵，能自動附著結合脂肪，使脂肪在腸內不被吸收而直接排出體外。
甲殼素在減肥的效用是一個安全又有效的選擇。而且它還能吸走血中的三酸甘油酯與壞的膽固醇。

【功效】
(一) 增加飽足感；減少食量，營養又健康。
(二) 脂肪終結者；降低三酸甘油酯與膽固醇。
(三) 健全腸胃道；促進腸道有益菌(Probiotics)增生，消除便秘，美麗肌膚，秀出健美。
(四) 改善糖尿病；能激發胰島素分泌量，使血糖值下降，防止其他併發症。

特價中

90粒/500mg

大蒜與全球流感大作戰！大蒜精的好處

100%高濃縮大蒜精 Garlic

100% Premium Strength Garlic 5000mg

【概述】
大蒜具有千百種的功效，從對付耳朵感染到預防心臟病和癌症，無一不能。而且用來治療肺結核也相當成功。
在二次世界大戰期間，當時蘇俄軍隊極度依賴大蒜的功效，使它贏得了蘇俄盤尼西林的美稱。
大蒜精可以抗血液凝塊，而且能降低血壓，使心臟健康。
美國國家癌症中心NCI研究發現，食用大量大蒜和其他蒜類的人罹患胃癌的機率要低得多。

【功效】
(一) 抗流感、抗癌、防癌。
(二) 清肺、殺菌，緩解感冒。
(三) 預防心臟病、高血壓、高膽固醇。
(四) 幫助消化，消除脹氣，驅除寄生蟲。
(五) 強肝、提神，解除肌肉酸痛和疲勞。

特價中

180粒/5000mg

本公司只售純天然產品(最大GMP藥廠)

快速包裹，代為裝箱服務，

中/港/台郵遞包裹免稅，快捷又方便



Milo 手術後已無生命危險，但仍要忍受疼痛。
(動物保護協會提供)

撞傷過路犬 無良司機逃

【明報專訊】列治文動物保護協會指出，一隻約4歲大的獒犬、牧羊犬混種的Milo日前在列治文被汽車撞傷，司機事後不顧而去，協會呼籲Milo的主人出面，並請市民提供線索找出肇事司機。

列治文動物保護協會說，事件發生在前日(12日)清晨5時左右，Milo是在99號公路(Highway 99)穿越西敏公路(Westminster Highway)處的橋上被車撞傷，導致股骨斷裂及複合性骨折，傷勢嚴重，其中有一部分股骨斷成數截。

協會表示，Milo性情溫馴，經過手術後已無生命危險，但仍然需要全天候照顧，而且手術傷口和骨折的地方非常疼痛，協會呼籲市民提供車禍線索，並且捐款幫助協會繼續做好保護動物的工作，估計Milo的手術費是兩千元左右，而且還要進行12星期的復康治療。

本地就業市場簡介

【明報專訊】卑詩移民服務會將於7月20日下午2時舉行「本地就業市場訊息」講座(粵語)，介紹本省熱門工作及入職要求、勞動力市場特點、就業增長趨勢、如何利用就業市場訊息幫助求職，預先登記請電604-684-2504，講座地點為卑詩移民服務會(#501 - 333 Terminal Avenue, Vancouver)。

美容師職業講座

【明報專訊】中僑列治文辦事處定於7月17日(星期六)，舉辦「如何成為美容師」免費中文講座，由Esther Butt/Queenza Lo美容師介紹美容師的主要工作、如何成為專業美容師和相關培訓、美容師的目前就業前景和發展等。報名及查詢請電604-279-7180。地點：#220-7000 Minoru Blvd., Richmond。

HST 實施惹人厭 支持率跌跌不休

卑詩自由黨民望減半



【明報專訊】合併銷售稅(HST)現已實行，最新民調發現，卑詩省民為了慳錢，7成人指會減少出外用膳，55%少買報紙雜誌。民調亦發現75%民眾會在公投中贊成廢除HST，另外，卑詩自由黨支持率更跌至不足1/4，較去年5月近省選時，少了一半，而卑詩新民主黨則達46%。

7成人欲減少出外用膳

民調公司Angus Reid的最新問卷調查發現，70%的受訪者指，實行HST後，會較少到餐館用膳，而62%會減少觀賞演唱會或體育賽事。

受訪者中稱會少看電影、少買報紙雜誌和減少光顧乾衣店的，分別有62%、55%和49%。

民調公司在7月6日至8日期間進行網上問卷

調查，隨機抽問801名卑詩成年人。

民調亦就卑詩政治黨派支持度作出調查並發現，自由黨支持者現在的百分比，較上月臨推行HST前，下跌3%至23%，即不足1/4。而2009年5月時，自由黨支持者比率高達46%。

民調公司公共關係副主席坎斯高(Mario Canseco)指，這顯示自由黨自上屆省選後，便失去了1半選民，「這是巨大的流失。」

議員來稿



當值議員

賴賜淳
Bruce Ralston

正當全球各國政府忙於提升民衆的消費力，以便讓經濟早日從谷底復蘇之際，省自由黨政府卻讓卑詩省民負擔更沉重，從每月帳單到房屋修繕、托兒服務、餐廳膳食甚至婚喪喜慶，無一倖免。

加拿大統計局指出，7月1日HST正式生效後，卑詩民衆的消費者信心大幅下滑，預期許多產業和經濟活動將跌至谷底。

房屋修繕費用因此劇增7%，許多家庭面對艱困的選擇，經營水管、房屋、裝修等行業的生意都會一落千丈。

針對卑詩及安省的調查報告顯示，48%小型企業認為HST將有害生意，只有5%認為有利。

卑詩餐廳及食物服務協會表示，HST將導致該行業損失7億5000萬元，平均每家餐廳損失5萬元，許多業者面臨關閉命運，工作機會也將減少。

旅遊業者會議估計，旅遊業將因HST損失超

HST 危害生意和市民生計

過1萬個工作機會。卑詩野生生態旅遊協會指出，預期每年損失5000萬元，許多業者將遭到致命性打擊。

HST還將令商業出租的開銷大增，影響託兒業者生意，增加的費用將會轉嫁到家長身上，導致託兒費用提高。

許多不包括在醫療保健計劃內的醫療項目，也將因HST而增加開支，其中包括針灸、按摩治療、自然療法及保健食品。

對於長者及退休人士，往後日子也更加不好過，退休儲蓄的投資管理費用要增加，絕大多數的退休投資理財，例如互惠基金和慈善基金等都會調漲費用。

卑詩省民有權知道往後的生活將受到何種影響，拜HST令所有開銷增加之賜。遺憾的是，自由黨政府自始至終都拒絕透露真相。

回溯去年4月，金寶爾在省選黨領辯論中告訴選民，財政赤字最多不超過4億9500萬元。到了5月，卑詩自由黨在兩份個別問卷調查中，一再宣稱「毫無計劃與聯邦政府協商討論實施合併銷售稅的可能」。

自由黨支持率持續下滑，到今年3月已大跌至35%，4月只餘下29%，6月再降至26%。

坎斯高稱：「我們預料會低，但現在7月(自由黨)只有23%，這絕對與HST有關，它在整個卑詩都不太受歡迎。」

7成半願投票廢除HST

民調亦查問，若果反HST請願簽名獲審核，而廢除它的公投可在明年9月進行，屆時受訪者的意向如何。結果顯示，平均有75%的省民表示贊成廢除HST，而溫哥華島居民這比率更達80%，大溫地區民衆有74%贊成。

於不同年齡、性別或年收入組別中，支持廢除HST的比率相差不太遠，均逾7成，其中女性、年過55歲或年收入少於5萬的民衆，贊同廢除HST的更接近8成，分別為79%、78%和81%；但10萬年薪者只有63%的會贊成廢除。

選後兩個月，財政廳長首度承認4億9500萬元赤字並不樂觀，從各方面看都幾乎不可能達成。同年7月，金寶爾和韓仕新出人意料之外地宣布將實施HST。

2010年3月，卑詩自由黨引進HST立法，新民主黨全體35位省議員，在省議會輪番發言反對這項法案。

儘管民調顯示高達七成八的省民反對HST，自由黨政府仍然堅持中止議會辯論，逕自表決強行通過，新民主黨全體省議員投下反對票。弔詭的是，當所有卑詩自由黨省議員在省議會投下贊成票之際，省長金寶爾卻缺席。

卑詩自由黨之前告訴民衆，無意實施合併銷售稅，選後卻立刻變卦，把這項19億元的稅務負擔轉嫁到消費者身上。

HST在7月1日生效，也象徵着卑詩自由黨欺騙選民的計劃大功告成。

詹嘉路和新民主黨將持續要求卑詩自由黨，為其欺騙選民，並把19億元稅務重擔轉嫁到消費者身上的行為負責。

卑詩新民主黨財政評論員 賴賜淳

表達自我 活在當下

加拿大福特推出全新Fiesta。一部讓您靈感無限奔馳的小型現代車。創意感設計、直覺性科技—福特Fiesta給您一個駕馭的全新體驗。認識全新Fiesta，現在就上網ford.ca。



全新 FIESTA
ford.ca

6.8 L/100KM
都市燃油效率*

4.9 L/100KM
公路燃油效率*

起價\$12,999 製造商建議零售價*

* 2011 Fiesta S四門轎車製造商建議零售價自\$12,999起。自選性配備、運費、空運稅、車牌註冊費、燃料添加費、保險、PDI、個人財產登記調查費、經銷商手續費、任何環保附加費用和所有應付稅項須額外計算。經銷商可能以較低價出售或出租。圖示車款為五門SES，製造商建議零售價自\$18,899起。
† 比較車級為與2010競爭車款的小型車對比。根據加拿大運輸局許可的測試方式，2011 Fiesta 1.6L I4自排SFE套裝車款的預估耗油率為：都市6.8L/100km及公路4.9L/100km。比較數據來自加拿大天然資源管理局(NRCAN)的小型車和R. L. Polk的B級車(柴油車除外)分類。實際耗油率可能因路況、汽車重量和駕駛習慣而有所不同。



值得您體驗